

1 Джигме Лингпа.

Драгоценность Исполняющая Желания: Садхана Гуру-йоги

འོ་ གློང་ཆེན་སྒྲིབ་གི་ཐིག་ལེ་ལས་མེད་
ཕྱི་སྐྱབ་སྒྲིབ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་བཞུགས་མེད་

མེད་ཀྱི་པ་དབྱིངས་ཀྱི་ལྷ་ལ་འདུད་མེད་

Простираюсь перед манифестацией обшного пространства
самоосознания!

སྒྲིབ་ཀྱི་ལྷ་རྒྱལ་པ་ཞི་མེད་
མ་དེས་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་
ལུས་ནི་རྣམ་སྒྲུབ་ཆོས་བདུན་དང་
མོས་གུས་དག་པོའི་ཀླན་སྒྲོབ་གིས་
ཤེས་པ་གཞན་དུ་མ་ཡིངས་པར་
གཞི་རྒྱུ་ཆེན་བསྐྱེད་འདི་ལྷ་རྒྱལ་ལས་མེད་

Внешний аспект Учителя — полностью неопределен.
Тело Учителя — поза Вайрочаны.
Глубокая и преданная мотивация
Предстает в образе Завершенной Основы
Без отвлечений — самоосознания.

མེད་ཀྱི་ལྷ་
རང་སྒྲུབ་ལྷན་གྲུབ་དག་པ་རབ་འབྱུངས་ཞིང་
བཀོད་པ་རབ་རྒྱུས་ཟངས་མདོག་དཔལ་འདི་དབྱུངས་
རང་ཉིད་པོ་མཚོ་རྒྱལ་ལ་རྣམ་པ་རྣལ་འབྱོར་མར་གསལ་བ་རྒྱུ་འཛིན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མན་དག

རྩེ་བཙུན་དོ་རྩེ་ནལ་འབྱོར་མེ་
 ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་དམར་གསལ་གྱི་ཐོད་འཛིན་
 ཞབས་གཉིས་༼༡༽དོར་སྤབས་སྤྱན་གསུམ་ནམ་མཁར་གཟིགས་
 སྤྱི་བོར་པདྨ་འབྲུམ་བཅལ་ཉི་ཟླའི་སྟེང་
 སྤྱབས་གནས་ཀྱན་འདུས་རྩ་བའི་བླ་མ་དང་
 དབྱེར་མེད་མཆོ་སྤྱིས་དོ་རྩེ་སྤལ་པའི་སྤྱི་
 དཀར་དམར་མདངས་ལྷན་གཞོན་ལྷུ་འུ་ཚུགས་ཅན་
 ཐོད་ཁ་ཆོས་གོས་ཟབ་བེར་འདུད་མ་གསོལ་
 ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི་སྤབས་
 ཕྱག་གཡས་དོ་རྩེ་གཡོན་པས་ཐོད་བུམ་བསྐྱམས་
 དབུལ་འདབ་ལྷན་པདྨི་མཉེན་ལྷ་གསོལ་
 མཆན་ཁུང་གཡོན་ན་བདེ་སྟོང་ཡུམ་མཆོག་མེ་
 སྤྱས་པའི་རྒྱལ་གྱིས་ཁ་ཏྲི་ཅེ་གསུམ་བསྐྱམས་
 འཇམ་ཟེར་ཐིག་ལེ་འོད་ཕུང་གྲོང་ན་བཞུགས་
 ཕྱི་འཁོར་འོད་ལྷའི་བྱ་བས་མཛོས་པའི་གྲོང་
 སྤལ་པའི་རྩེ་འབངས་ཉི་ཤུ་རྩ་དང་
 རྒྱ་བོད་པན་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ་
 མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྟོང་དམ་ཅན་སྤྱིན་ལྷར་གཏོབས་
 གསལ་སྟོང་མཉམ་གནས་ཆེན་པོའི་དང་དུ་གསལ་

ЭМАХО
 Измерение Бесконечной Чистоты Спонтанного Самовозникновения
 Место Завершения — Центр Высшей Славная Медноцветной
 Горы

ལྷོ་ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ལུབ་བྱང་མཚམས་
 པདྨ་གོས་སྟོང་པོ་ལ་
 ཡ་མཆན་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་
 པདྨ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས་
 འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐྱོར་

ཞིང་གི་རྩེ་མུ་བདག་བསྐྱབ་ཀྱིས།
 ཕྱིན་ཀྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་མུ་གསོལ།
 ཀུ་རུ་བརྒྱ་མི་རྩྭ་རྩྭ་།
 རྩྭ་། བདག་ལུས་ཞིང་གི་རུལ་སྟེང་དུ།
 རྣམ་པར་འབྲུལ་པས་ཕྱག་འཆལ་ལོ།
 དངོས་བཤམས་ཡིད་སྤུལ་ཉིང་འཛིན་མཐུས།
 སྤང་སྟིང་མཆོད་པའི་ཕྱག་རྒྱར་འབུལ།
 སྟོ་གསུམ་མི་དགའི་ལས་རྣམས་ཀུན།
 འོད་གསལ་ཆོས་སྤྱིའི་དང་དུ་བཤགས།
 བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱབ་པ་ཡི།
 དག་ཆོགས་ཀུན་ལ་རྩེ་མི་རང་།
 ཐེག་གསུམ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱལ།
 ཇི་སྟིང་འཁོར་བ་མ་སྟོངས་བར།
 ལྷ་། ༡ ། དང་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས།
 དུས་གསུམ་བསགས་པའི་དགོ་ཅ་ཀུན།
 བྱང་རྒྱལ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་རུ་བསྟེ།
 རྩེ་བཙུན་གུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ།
 ཞིང་ནི་སངས་རྒྱུས་ཐམས་ཅད་ཀྱི།
 ཐུགས་རྩེ་ཕྱིན་ལྟ་བུ་འདུས་པའི་དཔལ།
 སེམས་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་གཅིག་ཤུ།
 ལུས་དང་ཡོངས་སྟོང་སྟོ་སྟིང་བྱང་།
 རྟོས་པ་མེད་པར་ཞིང་ལ་འབུལ།
 འདི་ནས་བྱང་རྒྱལ་པོ་བ་པར།
 སྟིང་སྟུག་ལེགས་ཉེས་མཐོང་མཁན་ཀུན།
 རྩེ་བཙུན་ཆེན་པོ་པད་འབྱུང་མཁའ་ཁྱེ།
 བདག་ལ་རེས་གཞན་ན་མེད།
 ད་ལྟའི་དུས་དན་སྟེགས་མའི་འགོ།

མི་བཟད་སྤྱག་བསྐལ་འདམ་དུ་བྱིང་།
 འདི་ལས་སྒྲིབས་ཤིག་མ་རྒྱ་རུ་
 དབང་བཞི་བསྐྱར་ཅིག་ཕྱིན་ལྷབས་ཅན་།
 རྟོགས་པ་སྤྱོད་ཅིག་ཐུགས་རྩེ་ཅན་།
 སྒྲིབ་གཉིས་སྒྲོངས་ཤིག་རྣམ་མཐུ་ཅན་།
 རྣམ་ཞིག་ཆེ་ཡི་དུས་བྱས་ཆེ་།
 རང་སྤང་རྩེ་ཡབ་དཔལ་འདི་ཞིང་།
 ཟུང་འཇུག་སྤྱལ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ་།
 གཞི་ལུས་དྲོ་རྩལ་འབྱོར་མ་།
 གསལ་འཆར་འོད་ཀྱི་གོང་བུ་རུ་།
 བྱུར་ནས་རྩེ་བཙུན་པད་འབྱུང་དང་།
 དབྱེར་མེད་ཆེན་པོར་སངས་རྒྱས་ཏེ་།
 བདེ་དང་སྤྱོད་པའི་ཆོ་འཕྲུལ་གྱི་།
 ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་རོལ་པ་ལས་།
 ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ་།
 འབྲེན་པའི་དེད་དཔོན་དམ་པ་རུ་།
 རྩེ་བཙུན་པར་དབུགས་དབྱུང་གསོལ་།
 གསོལ་བ་སྙིང་གི་དབྱེལ་ནས་འདེབས་།
 ལ་ཙམ་ཆོག་ཙམ་མ་ཡིན་ནོ་།
 ཕྱིན་ལྷབས་ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་ནས་སྒྲོལ་།
 བསམ་དོན་འབྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསོལ་།
 ཨོ་ཨུམ་རྩྭ་བརྩ་རྒྱ་རུ་པར་སྤྲིན་རྩྭ་།

OM A HUM BADDHRA GURU PADMA SIDDHI HUM

ཞེས་ཁ་ཞེ་ཙོས་སྒྲིག་མེད་པར་གྲོས་ལིངས་བསྐྱར་གྱིས་བཞེས་པ་རྒྱ་པོའི་རྒྱན་བཞིན་བཞེས་བ་དང་མཉམ་དུ་དབང་བཞི་ལེན་པ་
 དམིགས་པ་མི་གསལ་བ་དང་ཁམས་འདུས་པ་སོགས་བྱུང་ན་།
 རྣང་སྤྱིད་སྤྱོད་བཅུད་ཐམས་ཅད་ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོའི་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རོལ་པར་དག་སྤང་སྤངས་ཏེ་གསོལ་བ་ཕུར་ཚུགས་སུ་
 ཉམས་སྒྲིབ་དང་རིག་པ་དངས་བའི་ཆོ་སྤང་བ་གཏད་མེད་དུ་བསྐྱར་ནས་དབྱེལ་ཤེས་པ་སྐྱད་ཅིག་མ་ཡེ་འེ་བ་སྤྱོད་།

5

འགོད་ན་རྩལ་ལ་བབ་པའི་ཆེ་
 ཐུགས་གཏེར་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་སྒོ་
 རྟེན་འབྲེལ་ཟབ་མའི་རྟེན་གྱིས་བྱེད་
 ཤིན་ཏུ་ཟབ་པའི་མཐར་ཐུག་གོ་
 ས་མ་ཡི་
 ཁྱ་ཁྱ་ཁྱ་

༥ དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་ནི་

Получение Четырех Посвящений

སྒྲ་མ་ལ་གདུང་བ་དྲག་པོའི་རྟེན་གྱིས་བདག་ཉིད་ལ་བརྩེ་བས་རྒྱུ་དགོངས་ཏེ།
 བྱ་རུའི་སྒྲིན་མཚམས་ན་ཨོ་ཡིག་རྒྱུ་ཤེལ་ལྟ་བུར་འཆར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་སྤྱི་བོ་ནས་ལྷགས།
 ལུས་༡༩ ཀྱི་ལས་དང་རྩེའི་སྤྱི་བ་པ་དག
 །སྤྱོད་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 བུམ་པའི་དབང་ཐོབ།
 བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྤྱོད་ཏུ་ལྷུང།
 རྩལ་སྒྲིན་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 སྤྱལ་སྤྱེའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྤྱལ་པ་རྒྱུད་ལ་བཞག
 །མ་གྲིན་པ་ན་ཨོ་ཡིག་པར་རྒྱ་ག་ལྟར་འབར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་མ་གྲིན་པ་ནས་ལྷགས།
 དག་གི་ལས་དང་རྩེའི་སྤྱི་བ་པ་དག
 །གསུང་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 གསང་བའི་དབང་ཐོབ།
 བསྐྱེད་བཅོད་ཀྱི་སྤྱོད་ཏུ་ལྷུང།
 ཆོ་དབང་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 འོངས་སྤྱོད་རྩེའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྤྱལ་པ་རྒྱུད་ལ་བཞག
 །ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ཡིག་ནམ་མཁའི་མདོག་ཅན་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་སྤྱི་བ་ནས་ལྷགས། ཡིད་ཀྱི་ལས་དང་ཐིག་ལའི་སྤྱི་བ་པ་དག

འདི་ནི་བླ་མ་ཆོས་སྐུའི་ཞལ་ལྟ་བུ་ཞེས་བྱའོ།